



En memoria da
Lisabet Pfister-Berther, Rueras
1930-2022

Il temps da corona dils davos dus onns ha risviult fetg nossa cultura da sepultura. Muort restricziuns fetg strentgas eis ei buca stau pli pusseivel da prender cumiau dad ina ni l'autra persuna ch'ei morta. Persunas ein mortas e sattradas, ch'ins sa buca capir pli ch'els ein buca pli cheu. Ein svani ord nossa veta schi spert e quiet ch'ei fa mal.

Mo gia avon il temps da corona era il murir e prender cumiau vegnius stuschaus pli e pli dalla vart. La mort, sco era la cardientscha, daventan pli e pli caussas totalmein privatas e prest tscheladas. Ins survegn il sentiment che mo pli il viver, il saver guder ed ina sanadad cumpleina ha aunc plaz oz en nossa societad. En tontas annunzias da mort stat ei «igl ei giavischau ina sepultura mo en in pign ravugl» ni «il cu-

miau succeda pli tard ora en la natira». Per mei ei quei deplorabel. In santeri ha sia muntada. Ins auda beinenqualga da personas vegnend suenter dad emigrants tujetschins che van sin ils fastitgs da lur perdavons. Fetg savens dian els ch'els seigien stai igl εμπrem sin santeri. Era sche quellas cruschs ni craps fossa stattan dapi onns buca pli leu, para ch'il santeri dat tuttina il sentiment d'anflar cheu zatgei da lur ragischs. .

Quei ein stai mes patratgs cura che sundel semess vid la meisa da scriver per schar reviver empau la veta da mia cusarina Lisabet Pfister-Berther. Cun ella haiel giu in bien contact, silmeins ils onns ch'ella ei returnada da Basel si a Rueras. Bein enqual discuors havein nus giu: Sur dalla veta, sur dil vargau mo era sur dil murir e surtut: tgei suenter?

La Lisabet ei naschida e carschida si ils onns nua che la baselgia deva en il tun tgei ch'era bien e co ei era da viver e sedepurtar ed aunc daplì. Puccau era prest tut. Co ei era da secuntener, co las mummas havevan dad educar lur affons, co il temps e la lavur havevan da veser ora per che la via el parvis seigi lada e segira, quei vegneva perdegau giu da scantschala. Beinenqualga in buordi pesont per bia mummas, e cheu scrivel mo mummas, ils umens vegnevan magari meglier naven. Far endretg a baselgia e societad e gie buca curdar si, quei pesava immens.

Lisabet raquintava meinsvart da quei temps e co els schevien sera per sera rusari a casa. Quei che biaras autras famiglias fagevan secapescha era. Il bab stevi igl entir rusari en schanuglias amiez la stiva. Buca ch'ella fussi selamentada pervia da ton urar. Mo ei ha formau il patertgar e viver dalla gliued da lu. Temas e scrupels eran bia avon maun. Cura ch'ella seigi serendida sco giuvna a Basel hagi ella giu il cletg da ver leu l'onda Catrina. Lezza hagi silmeins saviu arver ad ella empau ils eglis e gidau ella d'anflar la via ora en quei mund d'in marcau. Ella gnanc savevi ch'ei detti duas sorts carstgauns e danunder in affon derivi; gnanc idea. Sia affonza seigi aschia buca stada outra che quella dad auters affons dil vitg. Ei eri da luvrar, da segidar e sco gia detg dad urar. En in vitg saveva la veta esser dira. E buschias e surnums havevan prest mintgin e mintgina. Cheu eran ins buca schenai. Ella, sco era ses fargliuns, hagian giu da pitir fetg bia pervia dalla colur da lur cavels. Quei ha formau ella schi fetg ch'ella ha tochen la mort adina mirau che ses cavels erien bein frisai e bein colurai. Era sche nus havein bein enqualgada ris sur da quei fatg, hiel jeu saviu far ina idea dil squetsch che ha persecitau ella tochen alla fin da sia veta. Sco tier mintga carstgaun ein plaschers e displaschers era sebrattai giu tier ella. Il luvrar e spargnar ei stau sia devisa. Per ils auters ha ella giu in bien maun

aviert. Per ella denton saveva ella far bien diever da mintga buna «acziun»che vegneva sut ses eglis. Il bi eis ei denton stau ch'ins saveva ed astgava era discuorer cun ella sur da quei. «Tgei vutas far, nus essan vegni tratgs se uscheia.»

Mai bandunavan ins sia casa senza ch'ella vess buca fatg a mogna ni dau enzatgei cun ins. Magari stuevan ins bunamein sedustar. Era ella ha giu ses plaschers en la veta. Cuschinar e schubergiar eran prest ses hobis. Per sia niaza Priska eran ils capuns dall'onda il meglier ch'ei dat. Saver ir per izuns pudeva Lisabet buca spitgar tochen ch'ei era schi lunsch. E lu il dar giugs, dar troccas e «skip bo» prest di e notg. E spiarder sperdeva ella lu gnanc tec bugen. Co eis ella selamentada il davos che prest negin detti troccas a Cumpadials.

Entras las nozzas da sia sora Mariuschla a Trun ha ella empriu d'enconuscher il Gieri Giusep Pfister da Schlans, frar dil spus. Lisabet e Sep ein maridai e secasai a Basel. Il Sep ha survegniu lavur tier la bieraria Feldschlössli e Lisabet ha luvrau empau tier diversas famiglias cun schubergiar e segidar. Bein enqual contact cun talas famiglias ha tenuu ina veta ora. In mussament ch'ella ei vegnida schazegiada cun siu luvrar mo era cun siu esser.

Affons han il Sep e la Lisabet giu negins. Persuenter ha ella gidau a trer si la niaza Priska, feglia da siu frar Vigeli

(*1938 – †2021) che habitava era a Basel. Sco Priska ha detg al riug da bara: ella seregordi bugen da quei temps tier aug ed onda. Era sch'ei seigi buca adina stau lev. Mo ellas hagien adina puspei anflau il caraun ina per l'autra. Quei ch'ella haji adina schazegiau zun fetg seigi ch'ins savevi discuorer aviar-tamein cun l'onda.

Il schar encrescher ha adina persecuitau Lisabet sil peter pir. Seigi quei stau cura ch'ella ei ida a Basel mo era puspei cura ch'ella ei returnada suenter la pensiun a Rueras. Il pli bugen fuss ella turnada l'auter di engiu e quei ha muergiu ella in bufatg temps tochen ch'ella ei secumadada. Mo il pir dil pir ei stau cura ch'ella ei stada sfurzada dad ira en casa da tgira a Cumpadials. Contas gadas ha ella giavischau da saver returnar a casa. Malgrad che sia sanadad schava buca tier quei, manejiava ella che quei massi schon. Ella damogn quei.

Pertuccont religiun e veta e murir ha ella giu pli che duas ni treis damon-

das. Il murir seigi buca in spass ha ella detg a mi tier ina dallas davosas vasetas. Da tgei has lu tema? Dil mal! Gie san ins che murir fa mal? Oh murir fa bein mal. Ed ella sedumandava adina puspei: eis ei finiu lu, ni va ei vinavon? tgiei eis ei? Schebein ella ha anflau confiert en l'oraziun era buca schi cert. Schegie ch'ella scheva ch'ella ditgi paternos e paternos.

Zacu ha ei lu midau ed ella pudeva buca pli. Ella vuleva murir, saver finir la veta cheu sin tiara. «O gidei mei. Jeu pos buca pli». Forsa ei il davos viadi a Beverin staus per ella schizun ina deliberaziun. Ir naven da tut enconuschent e puder schar ir. Jeu sperel ch'ella seigi sedurmentada en pasch e ruasseivla ed haji anflau tuttas rispostas sin tontas damondas.

Cara Lisabet, ruaussa en pasch e sin seveser.

Bruno Berther